

Návod k instalaci - umyvadlo, litý mramor
Návod k inštalácii - umývadlo, liaty mramor
Installation manual - basin, cast marble
Montageanleitung - waschbecken, gussmarmor
Notice d'installation - marbre coulé

Instrucción para la instalación - lavabo, mármol fundido
Installatiehandleiding - wastafel, gegoten marmer
Istruzioni per l'installazione - lavabo, marmo a colata
Instrucțiuni de montare - lavoar, marmură turnată
Beépítési útmutató - mosdókagyló, öntött márvány

CZ

Použití: Výrobek je určen pro osobní hygienu v obytných, veřejných, zdravotnických a průmyslových budovách.

Čištění: K čištění povrchu doporučujeme používat pouze mýdlovou vodu, k vysušení pak měkký hadřík. V žádném případě se nesmí používat čisticí přípravky obsahující žíravé nebo brusné látky, které by mohly poškodit povrchovou úpravu. Na vady vzniklé nedodržením tohoto doporučení se nevztahuje záruka.

Záruka: Záruční lhůta je 2 roky od data nákupu výrobku konečným uživatelem a je potvrzena daňovým dokladem, který vydává prodejce. Záruka se nevztahuje na funkční a estetické závady způsobené nesprávným způsobem čištění nebo na dodatečné úpravy povrchu provedené uživatelem.

SK

Použitie: Výrobok je určený pre osobnú hygienu v obytných, verejných, zdravotníckych a priemyselných budovách.

Čistenie: Na čistenie povrchu odporúčame používať len mydlovú vodu, k vysušeniu potom mäkkú handričku. V žiadnom prípade sa nesmú používať čistiace prípravky obsahujúce korozívne alebo brusné látky, ktoré by mohli poškodiť povrchovú úpravu. Na vady vzniknuté nedodržaním tohto odporúčania sa nevzťahuje záruka.

Záruka: Záručná lehota je 2 roky od dátumu kúpy výrobku konečným užívateľom a je potvrdená daňovým dokladom, ktorý vydáva predajcu. Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené nesprávnym spôsobom čistenia alebo na dodatočné úpravy povrchu vykonané užívateľom.

EN

Using: The product is intended for personal hygiene in residential, public, medical and industrial buildings.

Cleaning: We recommend using only soapy water to clean the surface, and a soft cloth to dry. Under no circumstances should cleaning products containing caustic or abrasive substances be used, which could damage the finish. Defects caused by not following this recommendation are not covered by the warranty.

Warranty: The warranty period is 2 years from the date of purchase of the product by the end user and is confirmed by the tax document issued by the seller. The warranty does not cover functional and aesthetic defects caused by incorrect cleaning methods or additional surface treatments carried out by the user.

DE

Verwendung: Das Produkt ist für die persönliche Hygiene in Wohn-, öffentlichen, medizinischen und industriellen Gebäuden bestimmt.

Reinigung: Wir empfehlen, zum Reinigen der Oberfläche nur Seifenwasser und zum Trocknen ein weiches Tuch zu verwenden. Auf keinen Fall sollten Reinigungsmittel verwendet werden, die ätzende oder scheuernde Substanzen enthalten, da diese die Oberflächenbehandlung beschädigen könnten. Mängel, die durch Nichtbeachtung dieser Empfehlung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

Garantie: Die Garantielaufzeit beträgt 2 Jahre ab Kaufdatum des Produkts durch den Endverbraucher und wird durch den vom Verkäufer ausgestellten Steuerbeleg bestätigt.

FR

Utilisation: Ce produit est destiné à l'hygiène corporelle et peut être utilisé dans les bâtiments résidentiels, publics, médicaux et industriels.

Nettoyage: Il est recommandé d'utiliser uniquement de l'eau savonneuse pour nettoyer la surface et un chiffon doux pour la sécher. Ne jamais utiliser de produits nettoyants contenant des substances corrosives ou abrasives qui pourraient endommager la finition. La garantie ne couvre pas les défauts résultant du non-respect de cette recommandation.

Garantie: La période de garantie est de 2 ans à compter de la date d'achat du produit par l'utilisateur final, la facture émise par le vendeur l'attestant. La garantie ne s'applique pas aux défauts fonctionnels et esthétiques causés par un nettoyage incorrect ou par des modifications apportées par l'utilisateur à la surface du produit.

ES

Utilización: El producto está destinado para la higiene personal en edificaciones residenciales, públicas, médicas e industriales.

Limpieza: Recomendamos utilizar únicamente agua jabonosa para limpiar la superficie y un paño suave para secarla. En ningún caso deben utilizarse productos de limpieza que contengan sustancias corrosivas o abrasivas que puedan dañar el acabado de la superficie. Los defectos causados por el incumplimiento de esta recomendación no están cubiertos por la garantía.

Garantía: El periodo de garantía es de 2 años a partir de la fecha de compra del producto por el usuario final y se confirma mediante un documento fiscal emitido por el vendedor. La garantía no cubre los defectos funcionales y estéticos causados por una limpieza inadecuada o por modificaciones adicionales de la superficie realizadas por el usuario.

NL

Gebruik: Het product is bedoeld voor persoonlijke hygiëne in openbare, medische, industriële en woongebouwen.

Reiniging: We raden aan om het oppervlak alleen te reinigen met een sopje en vervolgens af te drogen met een zachte doek. Gebruik in geen geval schoonmaakmiddelen die bijtende of schurende stoffen bevatten, omdat die de oppervlakteafwerking kunnen beschadigen. Gebreken veroorzaakt door het niet opvolgen van deze aanbeveling vallen niet onder de garantie.

Garantie: De garantieperiode bedraagt 2 jaar vanaf de datum van aankoop van het product door de eindgebruiker en wordt bevestigd door het aankoopbewijs afgegeven door de verkoper. De garantie is niet van toepassing op functionele en esthetische gebreken die veroorzaakt zijn door onjuiste reinigingsmethoden of aanvullende wijzigingen aan het oppervlak die door de gebruiker zijn aangebracht.

IT

Utilizzo: Il prodotto è destinato all'igiene personale in edifici residenziali, pubblici, medici e industriali.

Pulizia: Si consiglia di utilizzare solo acqua saponata per pulire la superficie e un panno morbido per asciugarla. Non utilizzare in nessun caso prodotti di pulizia contenenti sostanze corrosive o abrasive che potrebbero danneggiare la finitura della superficie. I difetti derivanti dalla mancata osservanza di questo consiglio non sono coperti dalla garanzia.

Garanzia: Il periodo di garanzia è di 2 anni dalla data di acquisto del prodotto da parte dell'utente finale ed è confermato da un documento fiscale rilasciato dal venditore. La garanzia non copre i difetti funzionali ed estetici causati da una pulizia impropria o da ulteriori modifiche della superficie apportate dall'utente.

RO

Utilizare: Produsul este destinat igienei personale în clădiri rezidențiale, publice, medicale și industriale.

Curățare: Vă recomandăm să folosiți doar apă cu săpun pentru a curăța suprafața și o cârpă moale pentru a o usca. În niciun caz nu trebuie utilizate produse de curățare care conțin substanțe corozive sau abrazive care ar putea deteriora finisajul suprafeței. Defectele cauzate de nerespectarea acestei recomandări nu sunt acoperite de garanție.

Garanție: Perioada de garanție este de 2 ani de la data achiziționării produsului de către utilizatorul final și este confirmată de un document fiscal emis de vânzător. Garanția nu acoperă defectele funcționale și estetice cauzate de o curățare necorespunzătoare sau de modificări suplimentare ale suprafeței efectuate de către utilizator.

HU

Használat: A terméket a személyi higiénia számára szánják lakó-, köz-, egészségügyi és ipari épületekben.

Tisztítás: Javasoljuk, hogy a felület tisztításához csak szappanos vizet, a szárításhoz pedig puha ruhát használjon. Semmilyen körülmények között sem szabad olyan tisztítószereket használni, amelyek maró vagy súroló hatású anyagokat tartalmaznak, mivel ezek károsíthatják a felületet. Az ezen ajánlás be nem tartásából eredő hibákra a jótállás nem terjed ki.



